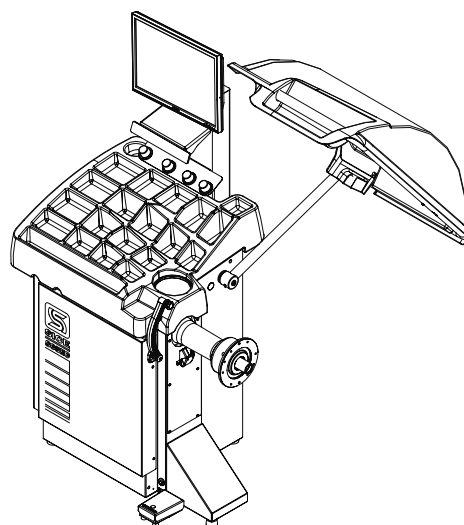


S 63E

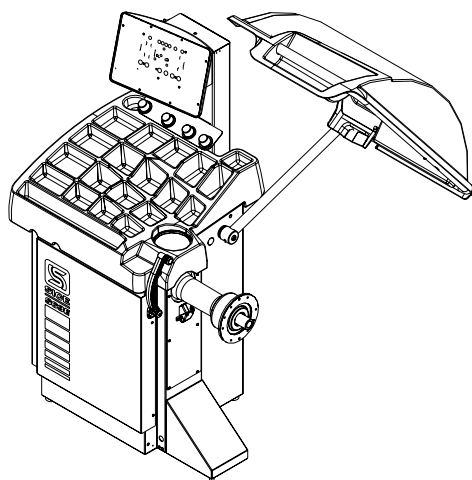
S 65E

Pezzi di ricambio / Spare parts list

S 65E



S 63E



Code: 4-119484D

Production date: 10 / 2017



www.sice.it - sice@sice.it

I

Sul presente documento sono stati evidenziati con colore grigio i ricambi consigliati e indicati in grassetto i codici che sono variati rispetto a quelli riportati nella precedente versione del 01/17

EN

In this document, the recommended spare parts have been highlighted in gray, while in bold you find those codes which are different if compared with the previous version dated 01/17

DE

Im vorliegenden Dokument wurden die empfohlenen Ersatzteile in grauer Farbe hervorgehoben; die Teilenummern in Fettdruck haben sich beziehend auf die vorherige Version vom 01/17 geändert.

FR

Dans ce document, les pièces de rechange préconisées sont soulignées en gris, tandis que les références différentes par rapport à la version précédente du 01/17 sont en gras

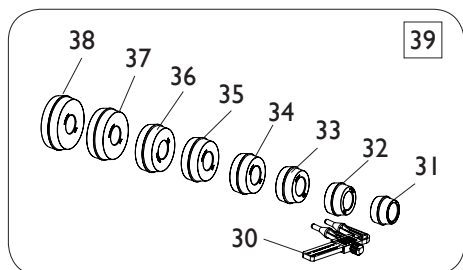
SOMMARIO

CONTENTS

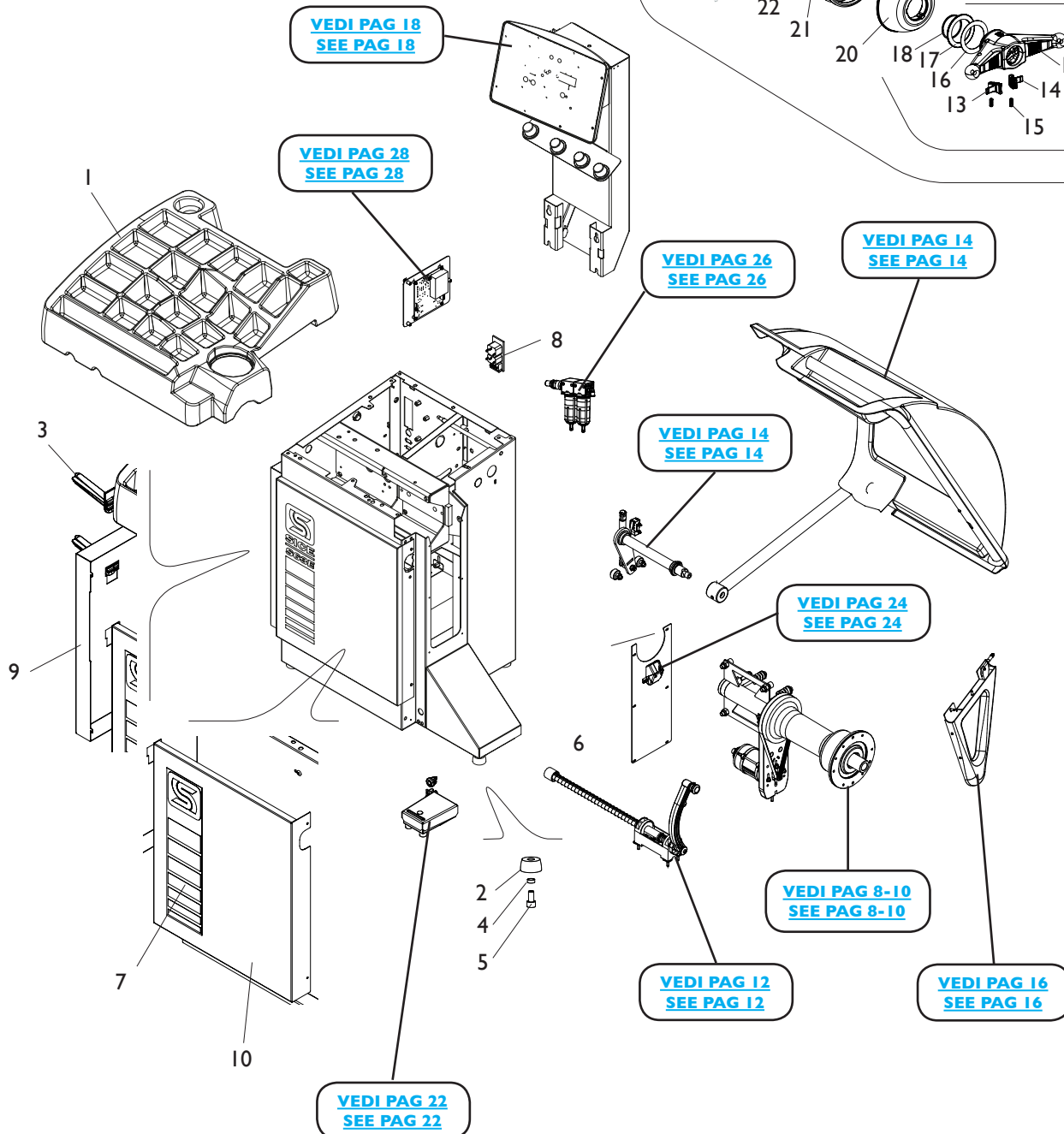
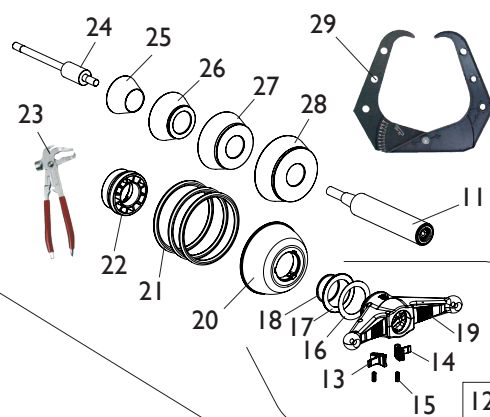
COMPLESSIVO S 63E	
S 63E OVERALL.....	4
COMPLESSIVO S 65E	
S 65E OVERALL.....	6
GRUPPO OSCILLANTE “STD”	
“STD” OSCILLATING GROUP.....	8
GRUPPO OSCILLANTE “C”	
“C” OSCILLATING GROUP.....	10
GRUPPO RILEVATORE INTERNO	
INTERNAL DETECTOR GROUP.....	12
GRUPPO PROTEZIONE RUOTA	
WHEEL PROTECTION GROUP.....	14
GRUPPO SONAR	
SONAR GROUP.....	16
GRUPPO SUPPORTO DISPLAY S 63E	
S 63E DISPLAY SUPPORT GROUP.....	18
GRUPPO SUPPORTO MONITOR S 65E	
S 65E MONITOR SUPPORT GROUP.....	20
GRUPPO PEDALE “C”	
“C” PEDAL GROUP.....	22
GRUPPO ILLUMINATORE	
ILLUMINATOR GROUP.....	24
GRUPPO PNEUMATICO	
PNEUMATIC GROUP.....	26
CABLAGGI ELETTRICI S 63E	
S 63E ELECTRICAL WIRING.....	28
CABLAGGI ELETTRICI S 65E	
S 65E ELECTRICAL WIRING.....	30

COMPLESSIVO S 63E

S 63E OVERALL



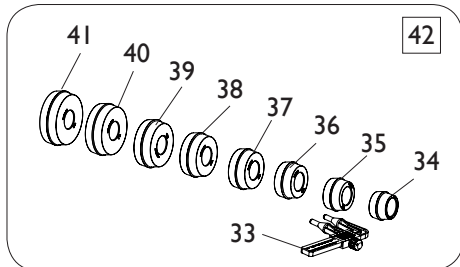
DOTAZIONE EQUIPMENT



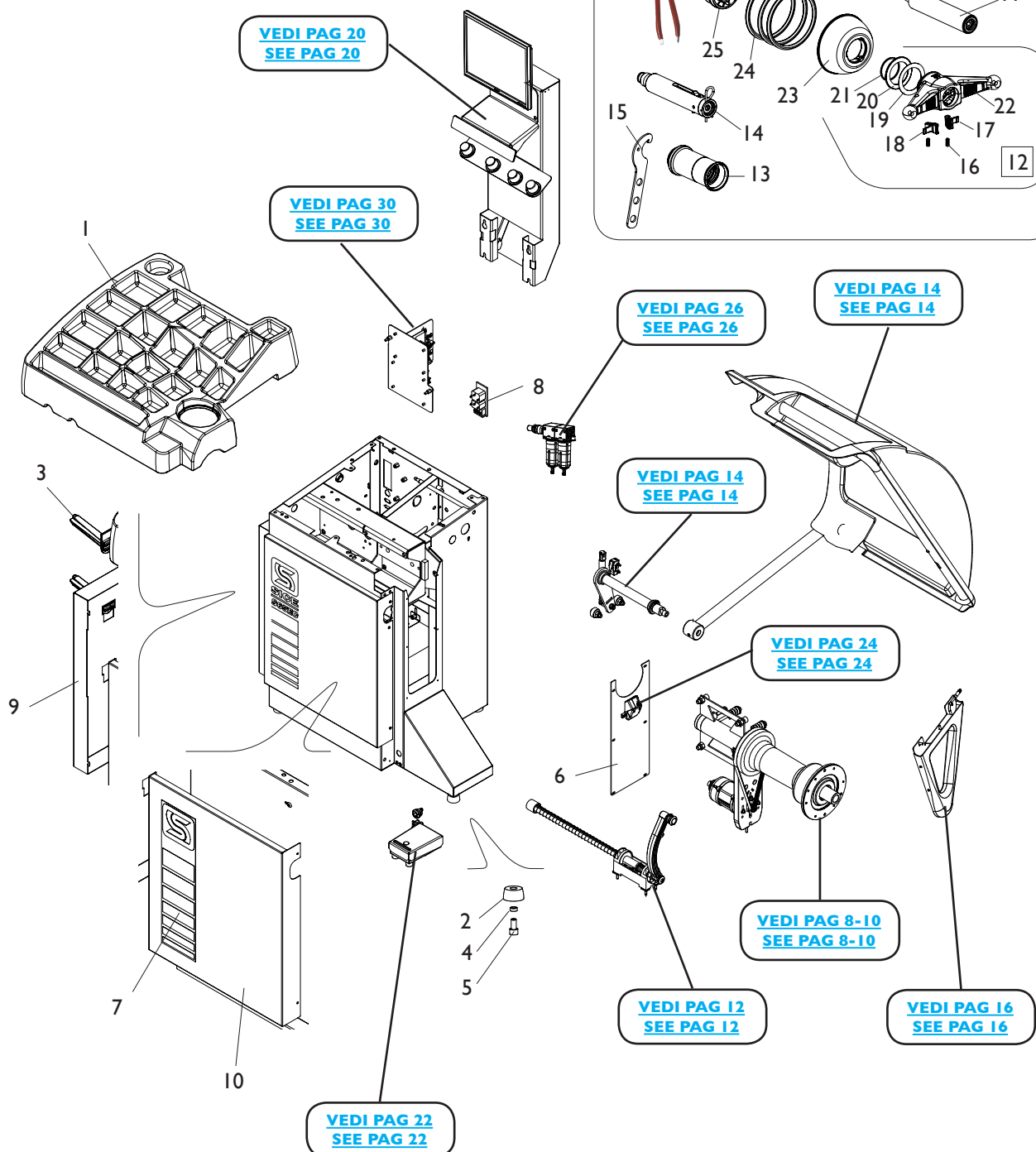
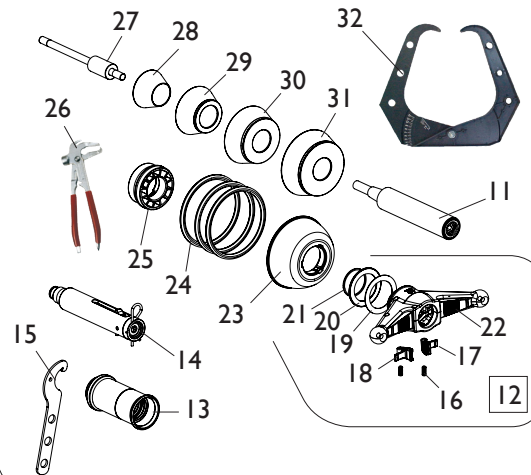
Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-133595/34	COPERCHIO PORTAPESI	WEIGHTS HOLDER
2	460029	PIEDE DI APPOGGIO	FOOT
3	438319	PORTAFLANGE	FLANGE SUPPORT
4	360095	DISTANZIALE PIEDE	FOOT SPACER
5	2-01985	VTCEI M10X20	CIRC. SOCKET HEAD SCREW M10X20
6	4-119893	PANNELLO CHIUSURA	PANEL
7	4-119221	ADESIVO S 63E	S 63E LABEL
8	3-02775	MODULO POLYSNAP+PRESA	POLYSNAP MODULE+PLUG
9	4-103002	PANNELLO LATERALE	COVER
10	4-102967	PANNELLO FRONTALE	FRONT COVER
11	5-101514	MOZZO BLOCCAGGIO RUOTA STD	STD LOCKING WHEEL HUB
12	5-101561	GHIERA DI BLOCCAGGIO RUOTA STD	STD WHEEL LOCKING HANDLE
13	401627	MOLLA D.7,6X0,8X18	SPRING D.7,6X0,8X18
14	4-104798	CRICCHETTO DX	RATCHET DX
15	4-104799	CRICCHETTO SX	RATCHET SX
16	4-120345	RONDELLA SPEC. D.50X70X1	SPECIAL WASHER D.50X70X1
17	462587	CUSC. ASSIALE D.50X70X2,8	AXIAL BEARING D.50X70X2,8
18	462600	SEEGER D.48	SEEGER D.48
19	4-104796	LEVA	LEVER
20	4-115863	CALOTTA BLOCCAGGIO D.129,5	LOCKING CAP D.129,5
21	4-115868	PROTEZIONE CALOTTA	PROTECTION
22	4-115864	DISTANZIALE D.78X35	SPACER D.78X35
23	203841	PINZA	CALIPER
24	4-112540	PESO DI CALIBRAZIONE	CALIBRATION WEIGHT
25	4-104790	CONO CPI BLACK D.68-42	BLACK CONE CPI D.68-42
26	4-102571	CONO CP2 BLACK D.60-87	BLACK CONE CP2 D.60-87
27	4-102572	CONO CP3 BLACK D.83-103,5	BLACK CONE CP3 D.83-103,5
28	4-103186	CONO CP4 BLACK D.100-118,5	BLACK CONE CP4 D.100-118,5
29	453144	CALIBRO	CALIBER
30	5-106644	CALIBRO CONI BIFRONTI	CALIBER
31	4-119500	CONO BIFRONTI 1A-1B D. 62X51,3	CONE 1A-1B D. 62X51,3
32	4-119501	CONO BIFRONTI 2A-2B D. 71X61	CONE 2A-2B D. 71X61
33	4-119502	CONO BIFRONTI 3A-3B D. 79,7X69	CONE 3A-3B D. 79,7X69
34	4-119503	CONO BIFRONTI 4A-4B D. 87,8X78	CONE 4A-4B D. 87,8X78
35	4-119504	CONO BIFRONTI 5A-5B D. 95,6X85,7	CONE 5A-5B D. 95,6X85,7
36	4-119505	CONO BIFRONTI 6A-6B D. 103,8X93,4	CONE 6A-6B D. 103,8X93,4
37	4-119506	CONO BIFRONTI 7A-7B D. 112X102,8	CONE 7A-7B D. 112X102,8
38	4-119507	CONO BIFRONTI 8A-8B D. 117,6X111,6	CONE 8A-8B D. 117,6X111,6
39	5-106714	KIT 8 CONI + CALIBRO	CONES ASSEMBLY

COMPLESSIVO S 65E

S 65E OVERALL

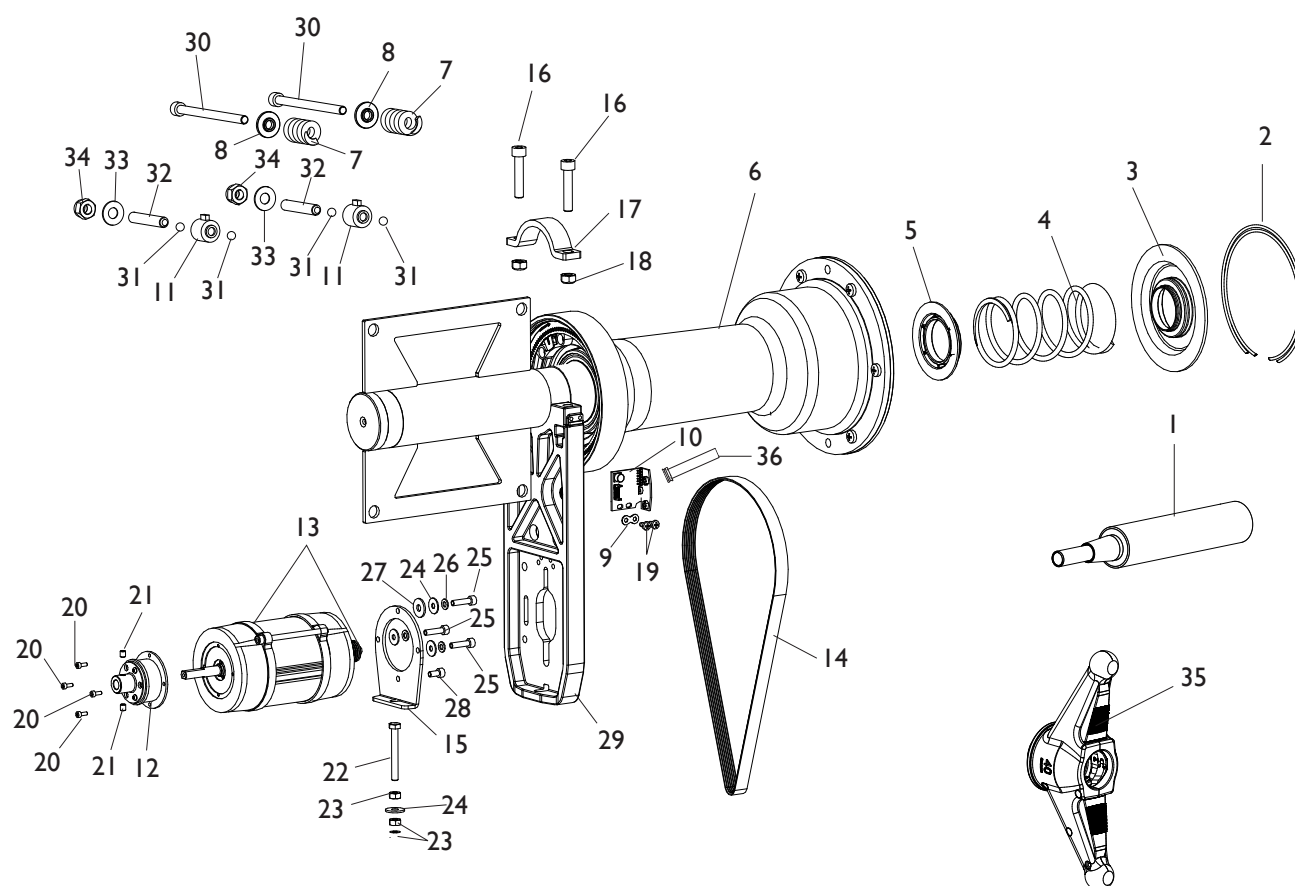


DOTAZIONE EQUIPMENT



Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-133595/34	COPERCHIO PORTAPESI	WEIGHTS HOLDER
2	460029	PIEDE DI APPOGGIO	FOOT
3	438319	PORTAFLANGE	FLANGE SUPPORT
4	360095	DISTANZIALE PIEDE	FOOT SPACER
5	2-01985	VTCEI M10X20	CIRC. SOCKET HEAD SCREW M10X20
6	4-119893	PANNELLO CHIUSURA	PANEL
7	4-119222	ADESIVO S 65E	S 65E LABEL
8	3-02775	MODULO POLYSNAP+PRESA	POLYSNAP MODULE+PLUG
9	4-103002	PANNELLO LATERALE	COVER
10	4-102967	PANNELLO FRONTALE	FRONT COVER
11	5-101514	MOZZO BLOCCAGGIO RUOTA STD	STD LOCKING WHEEL HUB
12	5-101561	GHIERA DI BLOCCAGGIO RUOTA STD	STD WHEEL LOCKING HANDLE
13	5-105873	MANICOTTO BLOCCAGGIO RUOTA C	C COUPLING LOCKING WHEEL
14	5-107142	MOZZO BLOCCAGGIO RUOTA C	C LOCKING WHEEL HUB
15	4-117227	CHIAVE SPECIALE C	C SCPECIAL KEY
16	401627	MOLLA D.7,6X0,8X18	SPRING D.7,6X0,8X18
17	4-104798	CRICCHETTO DX	RATCHET DX
18	4-104799	CRICCHETTO SX	RATCHET SX
19	4-120345	RONDELLA SPEC. D.50X70X1	SPECIAL WASHER D.50X70X1
20	462587	CUSC. ASSIALE D.50X70X2,8	AXIAL BEARING D.50X70X2,8
21	462600	SEEGER D.48	SEEGER D.48
22	4-104796	LEVA	LEVER
23	4-115863	CALOTTA BLOCCAGGIO D.129,5	LOCKING CAP D.129,5
24	4-115868	PROTEZIONE CALOTTA	PROTECTION
25	4-115864	DISTANZIALE D.78X35	SPACER D.78X35
26	203841	PINZA	CALIPER
27	4-112540	PESO DI CALIBRAZIONE	CALIBRATION WEIGHT
28	4-104790	CONO CPI BLACK D.68-42	BLACK CONE CPI D.68-42
29	4-102571	CONO CP2 BLACK D.60-87	BLACK CONE CP2 D.60-87
30	4-102572	CONO CP3 BLACK D.83-103,5	BLACK CONE CP3 D.83-103,5
31	4-103186	CONO CP4 BLACK D.100-118,5	BLACK CONE CP4 D.100-118,5
32	453144	CALIBRO	CALIBER
33	5-106644	CALIBRO CONI BIFRONTI	CALIBER
34	4-119500	CONO BIFRONTI 1A-1B D. 62X51,3	CONE 1A-1B D. 62X51,3
35	4-119501	CONO BIFRONTI 2A-2B D. 71X61	CONE 2A-2B D. 71X61
36	4-119502	CONO BIFRONTI 3A-3B D. 79,7X69	CONE 3A-3B D. 79,7X69
37	4-119503	CONO BIFRONTI 4A-4B D. 87,8X78	CONE 4A-4B D. 87,8X78
38	4-119504	CONO BIFRONTI 5A-5B D. 95,6X85,7	CONE 5A-5B D. 95,6X85,7
39	4-119505	CONO BIFRONTI 6A-6B D. 103,8X93,4	CONE 6A-6B D. 103,8X93,4
40	4-119506	CONO BIFRONTI 7A-7B D. 112X102,8	CONE 7A-7B D. 112X102,8
41	4-119507	CONO BIFRONTI 8A-8B D. 117,6X111,6	CONE 8A-8B D. 117,6X111,6
42	5-106714	KIT 8 CONI + CALIBRO	CONES ASSEMBLY

GRUPPO OSCILLANTE “STD” “STD” OSCILLATING GROUP



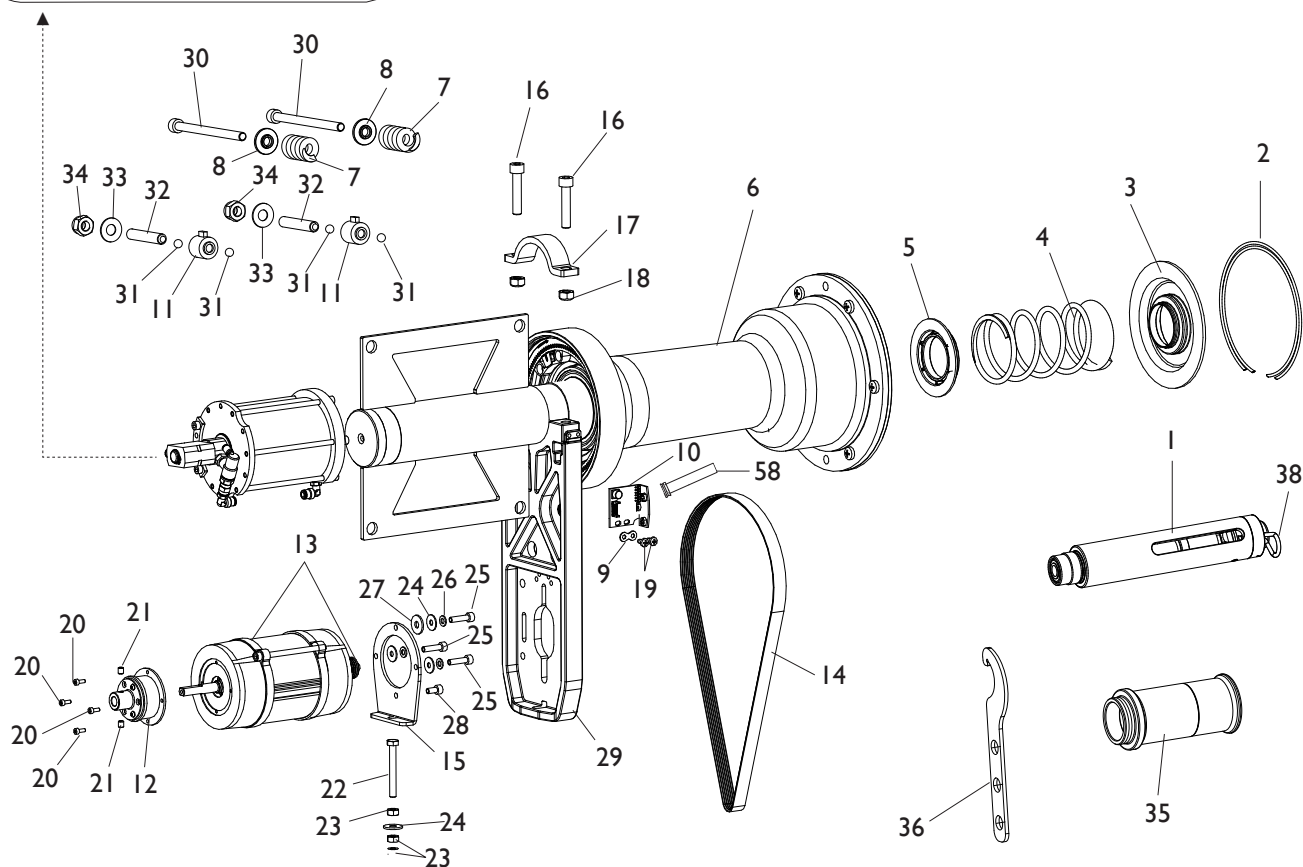
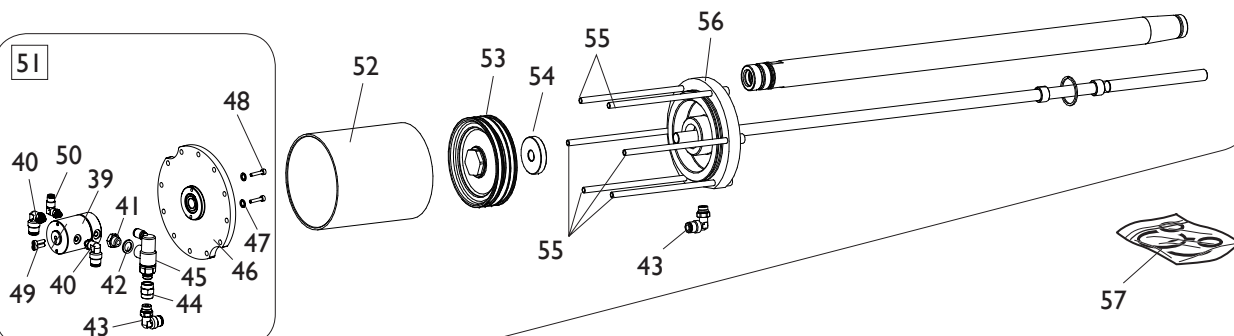
[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	5-101514	MOZZO BLOCCAGGIO RUOTA	LOCKING WHEEL HUB
2	4-101740	ANELLO D.127,5X2,5	RING D.127,5X2,5
3	4-104590	DISCO PREMI MOLLA D.40	DISC SPING COMPRESSOR D.40
4	4-104588	MOLLA D.4,8X66X121	SPRING D.4,8X66X121
5	4-104589	DISCO PORTA MOLLA D.40	DISC HOLDER SPRING D.40
6	5-120046	GRUPPO OSCILLANTE "STD"	OSCILLATING GROUP "STD"
7	4-104652	MOLLA D.6X25X41	SPRING D.6X25X41
8	4-104650	BOCCOLA POSTERIORE MOLLA PICK UP	BUSH REAR SPRING PICK UP
9	4-130102	PIASTRA FISSAGGIO ENCODER	ENCODER PLATE
10	5-120045	SK ENCODER	ENCODER P.C. BOARD
11	5-103533	PICK-UP	PICK-UP
12	5-103692	FRENO CON MOZZO	BRAKE ASSEMBLY
13	5-100172	MOTORE AC 230V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 230V (BRAKE VERSION)
13	5-100180	MOTORE AC 115V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 115V (BRAKE VERSION)
14	3-03052	CINGHIA	BELT
15	4-104598	FLANGIA MOTORE	MOTOR FLANGE
16	2-02008	VTCEI 1/2F M8X40	CIRC. SOCKET HEAD SCREW 1/2F M8X40
17	4-104591	FLANGIA SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT FLANGE
18	421349	DADO ES.A. M8	AUTOLOCKING HEXAGON NUT M8
19	2-03369	VATCCIC M4X8	SCREW TAPPING HEAD CUTTING CIRC. CROSS M4X8
20	2-02805	VTCEI M3X8	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M3X8
21	2-02922	VSTEI P.PA. M5X6	CSK SCREW SOCKET M5X6
22	2-03427	VTE M6X50	HEXAGON HEAD SCREW M6X50
23	2-00146	DADO ES.N. M6	NORMAL HEXAGON NUT M6
24	2-00679	ROSETTA D.6,6X18X1,5	WASHER D.6,6X18X1,5
25	2-03003	VTCEI M5X20	CIRC. SOCKET HEAD SCREW M5X20
26	2-71546	ROSETTA D.5	WASHER D.5
27	2-00713	ROSETTA D.5,5X15X1,6	WASHER D.5,5X15X1,6
28	2-00891	VTCEI M5X10	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M5X10
29	4-106938	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT
30	2-03421	VTCEI M8X110	CIRC. SOCKET HEAD SCREW M8X110
31	2-00243	SFERA 5/16"	SPHERE 5/16"
32	2-03600	VSTEI P.CP. M10X45	CSK SCREW SOCKET M10X45
33	424993	MOLLA D.10,2X23X1,25	SPRING D.10,2X23X1,25
34	2-01019	DADO ES.N.A. M10	NORMAL AUTOLOCKING HEX. NUT M10
35	5-101561	GHIERA DI BLOCCAGGIO RUOTA	WHEEL LOCKING HANDLE
36	4-109785	FLAT 8 VIE L. 2400mm (S 63E)	FLAT CABLE 8 WAY L. 2400mm (S 63E)
36	449319	FLAT 8 VIE L. 1100mm (S 65E)	FLAT CABLE 8 WAY L. 1100mm (S 65E)

GRUPPO OSCILLANTE “C” “C” OSCILLATING GROUP

37

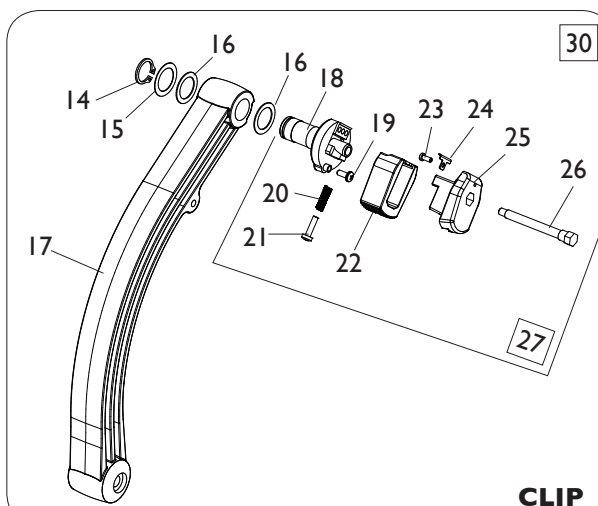
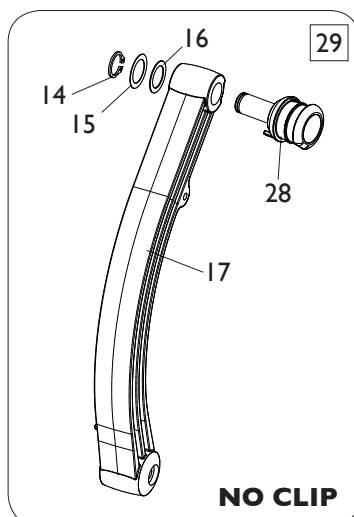
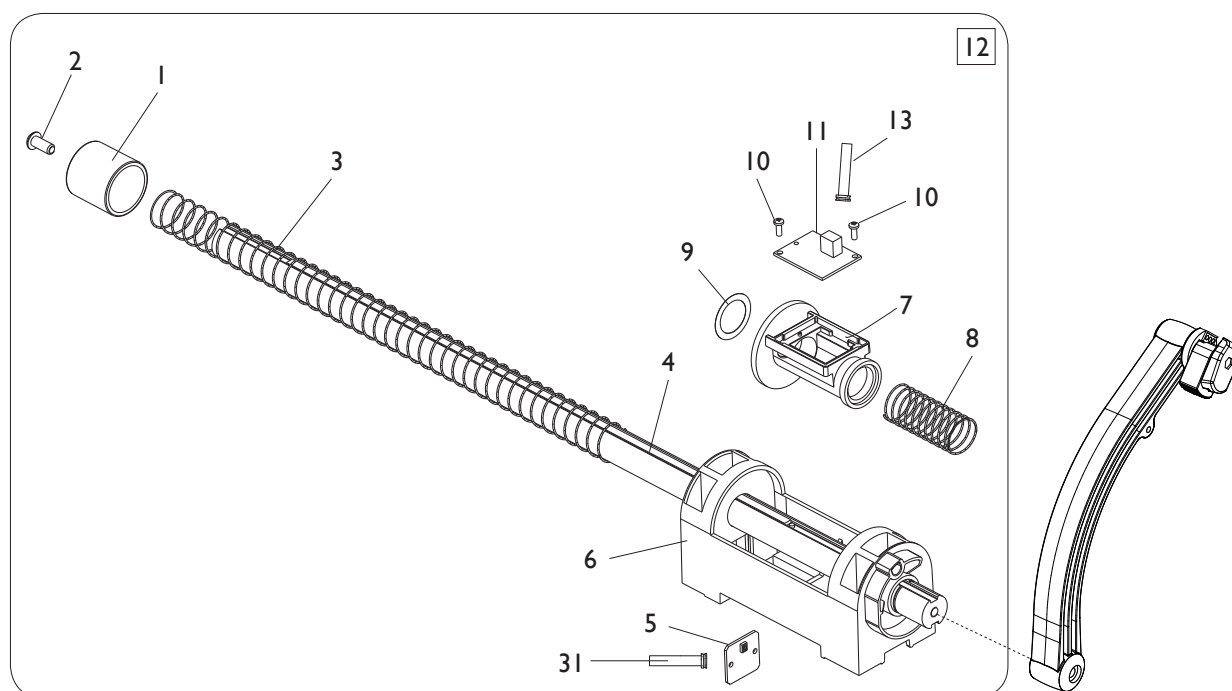
51



[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Ref.	Code	Descrizione	Description
1	5-107142	MOZZO BLOCCAGGIO RUOTA	LOCKING WHEEL HUB
2	4-101740	ANELLO D.127,5X2,5	RING D.127,5X2,5
3	4-104590	DISCO PREMI MOLLA D.40	DISC SPING COMPRESSOR D.40
4	4-104588	MOLLA D.4,8X66X121	SPRING D.4,8X66X121
5	4-104589	DISCO PORTA MOLLA D.40	DISC HOLDER SPRING D.40
6	5-106517	GRUPPO OSCILLANTE "C"	OSCILLATING GROUP "C"
7	4-104652	MOLLA D.6X25X41	SPRING D.6X25X41
8	4-104650	BOCCOLA POSTERIORE MOLLA PICK UP	BUSH REAR SPRING PICK UP
9	4-130102	PIASTRA FISSAGGIO ENCODER	ENCODER PLATE
10	5-120045	SK ENCODER	ENCODER P.C. BOARD
11	5-103533	PICK-UP	PICK-UP
12	5-103692	FRENO CON MOZZO	BRAKE ASSEMBLY
13	5-100172	MOTORE AC 230V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 230V (BRAKE VERSION)
13	5-100180	MOTORE AC 115V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 115V (BRAKE VERSION)
14	3-03052	CINGHIA	BELT
15	4-104598	FLANGIA MOTORE	MOTOR FLANGE
16	2-02008	VTCEI 1/2F M8X40	CIRC. SOCKET HEAD SCREW 1/2F M8X40
17	4-104591	FLANGIA SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT FLANGE
18	421349	DADO ES.A. M8	AUTOLOCKING HEXAGON NUT M8
19	2-03369	VATCCIC M4X8	SCREW TAPPING HEAD CUTTING CIRC. CROSS M4X8
20	2-02805	VTCEI M3X8	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M3X8
21	2-02922	VSTEI P.PA. M5X6	CSK SCREW SOCKET M5X6
22	2-03427	VTE M6X50	HEXAGON HEAD SCREW M6X50
23	2-00146	DADO ES.N. M6	NORMAL HEXAGON NUT M6
24	2-00679	ROSETTA D.6,6X18X1,5	WASHER D.6,6X18X1,5
25	2-03003	VTCEI M5X20	CIRC. SOCKET HEAD SCREW M5X20
26	2-71546	ROSETTA D.5	WASHER D.5
27	2-00713	ROSETTA D.5,5X15X1,6	WASHER D.5,5X15X1,6
28	2-00891	VTCEI M5X10	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M5X10
29	4-106938	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT
30	2-03421	VTCEI M8X110	CIRC. SOCKET HEAD SCREW M8X110
31	2-00243	SFERA 5/16"	SPHERE 5/16"
32	2-03600	VSTEI P.CP. M10X45	CSK SCREW SOCKET M10X45
33	424993	MOLLA D.10,2X23X1,25	SPRING D.10,2X23X1,25
34	2-01019	DADO ES.N.A. M10	NORMAL AUTOLOCKING HEX. NUT M10
35	5-105873	MANICOTTO BLOCCAGGIO RUOTA	COUPLING LOCKING WHEEL
36	4-117227	CHIAVE SPECIALE	SPECIAL KEY
37	5-106483	CILINDRO D.95 CPL.	CILYNDER ASSEMBLY D.95
38	2-02221	COPIGLIA ELASTICA D.4	ELASTIC SPRING D.4
39	4-122454	GIUNTO ROTANTE	DISTRIBUTOR
40	3-01143	RACCPN-LO-M5-T6	LO-FITTING-M5-T6
41	3-03621	RACCPN-D-M-M M5 G1/8	D-FITTING-M-M- M5 G1/8
42	4211817	RONDELLA SPECIALE D.9,8X14X1,5	SPECIAL WASHER D.9,8X14X1,5
43	3-00053	RACCPN-LO-G1/8-T6	LO-FITTING-G1/8-T6
44	3-00102	RACCPN-MANICOTTO-G1/8F	RACCPN-G1/8F
45	3-01175	VALVOLA PILOTATA G1/8	VALVE G1/8
46	4-122994	FLANGIA POSTERIORE D.95	REAR FLANGE D.95
47	3-00452	RONDELLA NYLON D.5	NYLON WASHER D.5
48	2-00288	VTCEI M3X16	HEX. SOCKET HEAD SCREW M3X16
49	2-00287	VTCEI M3X12	HEX. SOCKET HEAD SCREW M3X12
50	3-00239	RACCPN-LO-M5-T4	LO-FITTING-M5-T4
51	5-108372	FLANGIA POSTERIORE CPL.	REAR FLANGE ASSEMBLY
52	4-119311	CAMINCIA D.95X117	LINER D.95X117
53	4-119307	PISTONE M12X1,25	PISTON M12X1,25
54	4-119312	GHIERA M12X1,25	WASHER M12X1,25
55	2-02578	VTCEI 1/2F M6X140	HEX. SOCKET HEAD SCREW 1/2F M6X140
56	4-119308	FLANGIA ANTERIORE D.95	FRONT FLANGE D.95
57	5-121444	KIT GUARNIZIONI CILINDRO D.95	SEALS KIT CYLINDER D.95
58	4-109785	FLAT 8 VIE L. 2400mm (S 63E)	FLAT CABLE 8 WAY L. 2400mm (S 63E)
58	449319	FLAT 8 VIE L. 1100mm (S 65E)	FLAT CABLE 8 WAY L. 1100mm (S 65E)

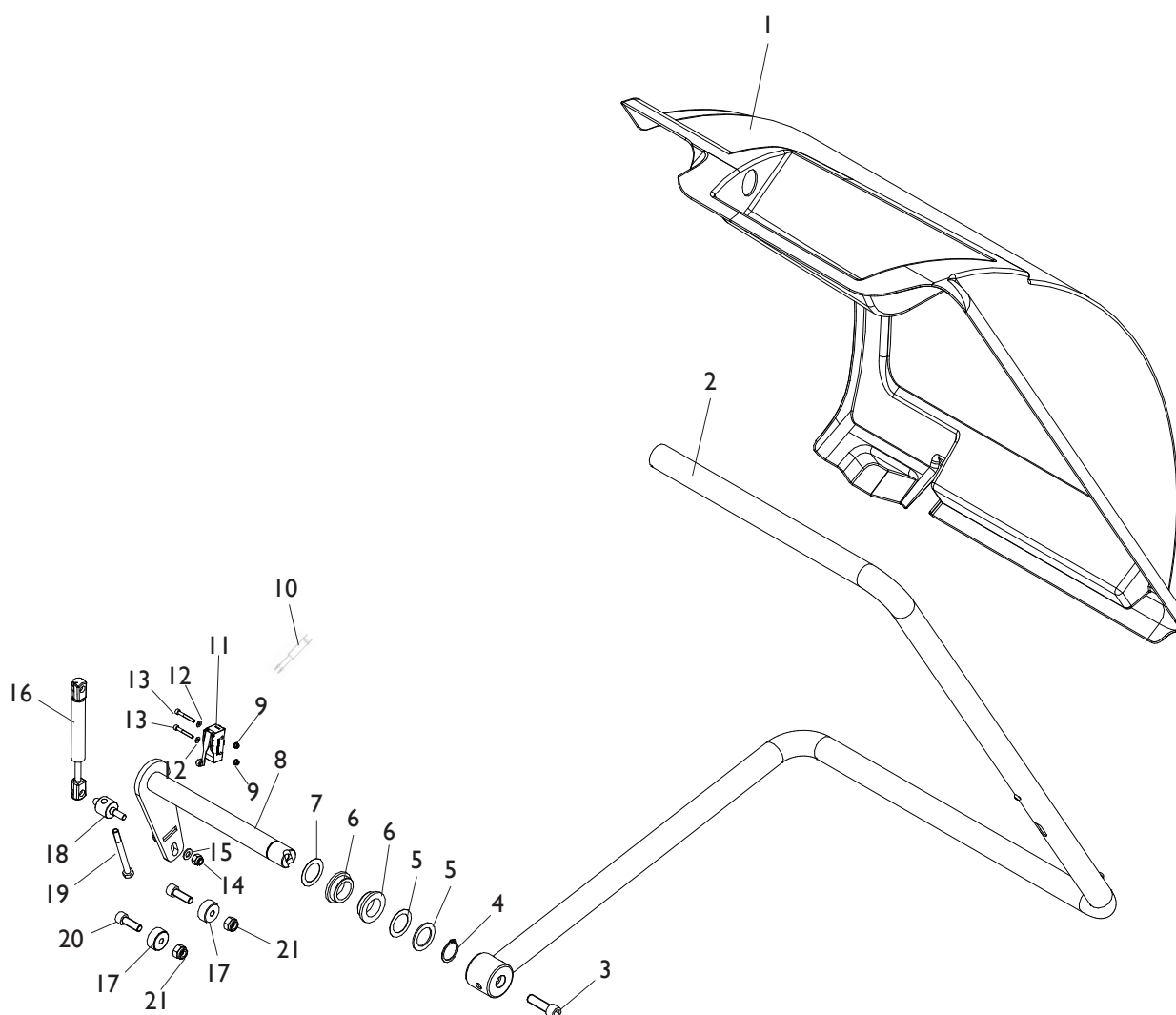
GRUPPO RILEVATORE INTERNO INTERNAL DETECTOR GROUP



[TORNA AL COMPLESSIVO
RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-108594	BUSSOLA FINECORSO MOLLA D.33,5X33,9	BUSH STOP SPRING D.33,5X33,9
2	2-02174	VTBEI M6X16	ROUNDED HEAD SCREW SOCKET M6X16
3	4-108611	MOLLA D.0,9X22,6X650	SPRING D.0,9X22,6X650
4	5-103203	ASTA+MAGN.+TARGH.	ROD ASSEMBLY
5	5-103204	SK ENCODER REFLEX	REFLEX P.C. BOARD
6	4-108592	SUPPORTO RILEVATORE	DETECTOR SUPPORT
7	4-108799	SUPPORTO CON ENCODER	SUPPORT WITH ENCODER
8	4-108612	MOLLA D.1,5X24,3X60	SPRING D.1,5X24,3X60
9	4-103075	RONDELLA D.20,2X28X0,1	WASHER D.20,2X28X0,1
10	2-02071	VATCCIC M.3X8	SCREW HEAD CUTTING CIRCULAR CROSS M.3X8
11	5-103205	SCHEDA MAGNETI	MAGNET P.C. BOARD
12	5-100965	RILEVATORE DIGITALE COMPLETO	DIGITAL DETECTOR ASSEMBLY
13	4-109761	FLAT 6VIE L.2400mm (S 63E)	FLAT CABLE 6 WAY L.2400mm (S 63E)
13	4-109588	FLAT 6VIE L.1100mm (S 65E)	FLAT CABLE 6 WAY L.1100mm (S 65E)
14	2-00832	ANELLO D.13	SEEGER D.13
15	2-03063	RONDELLA D.14X20X0,3	WASHER D.14X20X0,3
16	450073	RONDELLA D.13	WASHER D.13
17	4-108606	LEVA	LEVER
18	4-103496	TERMINALE PORTAPESI FISSO	FIXED END WEIGHT HOLDER
19	463632	VTBIC FLANGIATA D.3X8	HEAD SCREW CROSS CUT D.3X8
20	407593	MOLLA D.4,5X0,5X17	SPRING D.4,5X0,5X17
21	2-02072	VTCIC M3X12	HEAD SCREW CROSS CIRCULAR CONE M3X12
22	449342	PULSANTE ESPULSIONE PESO	WEIGHT BUTTON
23	2-02203	VATCCIC D.2,5X6	SCREW HEAD CUTTING CIRC. CROSS M.2,5X6
24	4-101272	LAMIERA TRATT. PESO	PLATE
25	4-104050	TERMINALE PORTAPESI MOBILE	MOBILE END WEIGHT HOLDERS
26	4-104670	PERNO D.4,9X49,8	PIN D.4,9X49,8
27	5-101462	TERMINALE PORTAPESI CLIP	CLIP TERMINAL WEIGHT HOLDERS
28	4-119351	TERMINALE PORTAPESI NO CLIP	NO CLIP TERMINAL WEIGHT HOLDERS
29	5-106514	LEVA CON TERM. PORTAP. NO CLIP	NO CLIP LEVER END WEIGHT HOLDERS
30	5-103440	LEVA CON TERMINALE PORTAP. CLIP	CLIP LEVER END WEIGHT HOLDERS
31	4-109760	FLAT 4VIE L. 2200mm (S 63E)	FLAT CABLE 4 WAY L.2200mm (S 63E)
31	4-109587	FLAT 4VIE L. 900mm (S 65E)	FLAT CABLE 4 WAY L.900mm (S 65E)

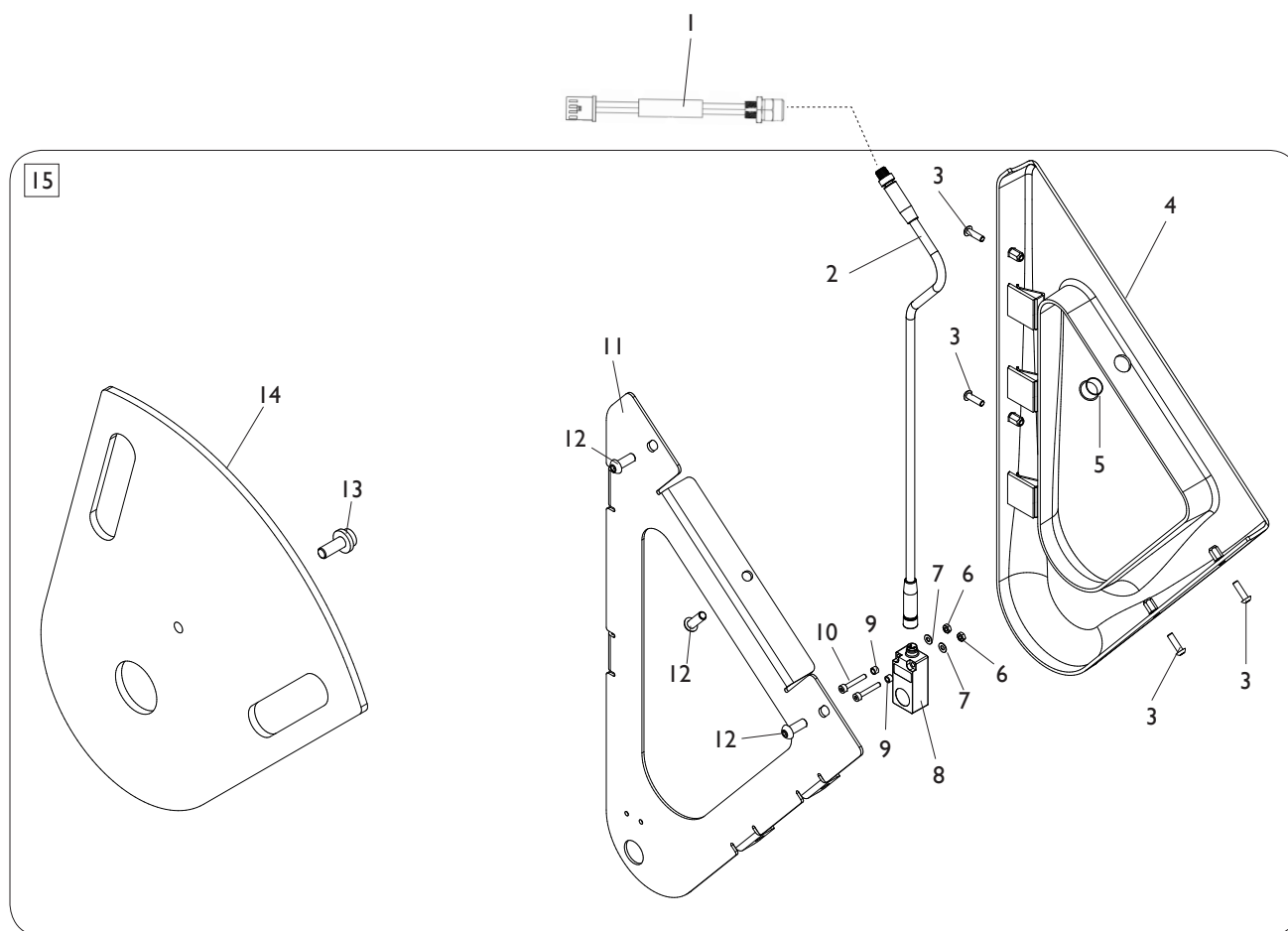
GRUPPO PROTEZIONE RUOTA WHEEL PROTECTION GROUP



[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-105459/34	PROTEZIONE RUOTA 44"	WHEEL PROTECTION 44"
2	5-106492	TUBO SUPPORTO PROTEZIONE	PROTECTION SUPPORT
3	2-03001	VTCEI M12X40	CIRC. SOCKET HEAD SCREW M12X40
4	2-01110	SEEGER D.28	SEEGER D.28
5	436721	RONDELLA D.29X42X0,5	WASHER D.29X42X0,5
6	433637	BOCCOLA	BUSH
7	4-109006	RONDELLA D.28,5X42X2	WASHER D.28,5X42X2
8	4-119910	PERNO PROTEZIONE	PROTECTION PIN
9	435163	DADO IN GABBIA M4	NUT M4
10	4-119617	CAVO 2X0,25 L. 900mm	CABLE 2X0,25 L.900mm
11	4-109005	MICRO I6A	MICRO I6A
12	2-00209	RONDELLA D.4	WASHER D.4
13	2-02078	VTCEI 1/2F M4X30	CIRC. SOCKET HEAD SCREW 1/2F M4X30
14	2-01020	DADO ES.A. M8	AUTOLOCKING HEXAGON NUT M8
15	2-00212	RONDELLA D.8	WASHER D.8
16	4-119947	MOLLA GAS	GAS SPRING
17	4-118425	TAMPONE D.30X13	PAD D.30X13
18	4-119339	SNODO M8	JOINT M8
19	2-00419	VTE 1/2F M8X65	HEXAGON HEAD SCREW 1/2F M8X65
20	2-00330	VTCEI M10X30	HEXAGON SOCKET HEAD SCREW M10X30
21	2-01019	DADO ES.A. M10	AUTOLOCKING HEXAGON NUT M10

GRUPPO SONAR SONAR GROUP

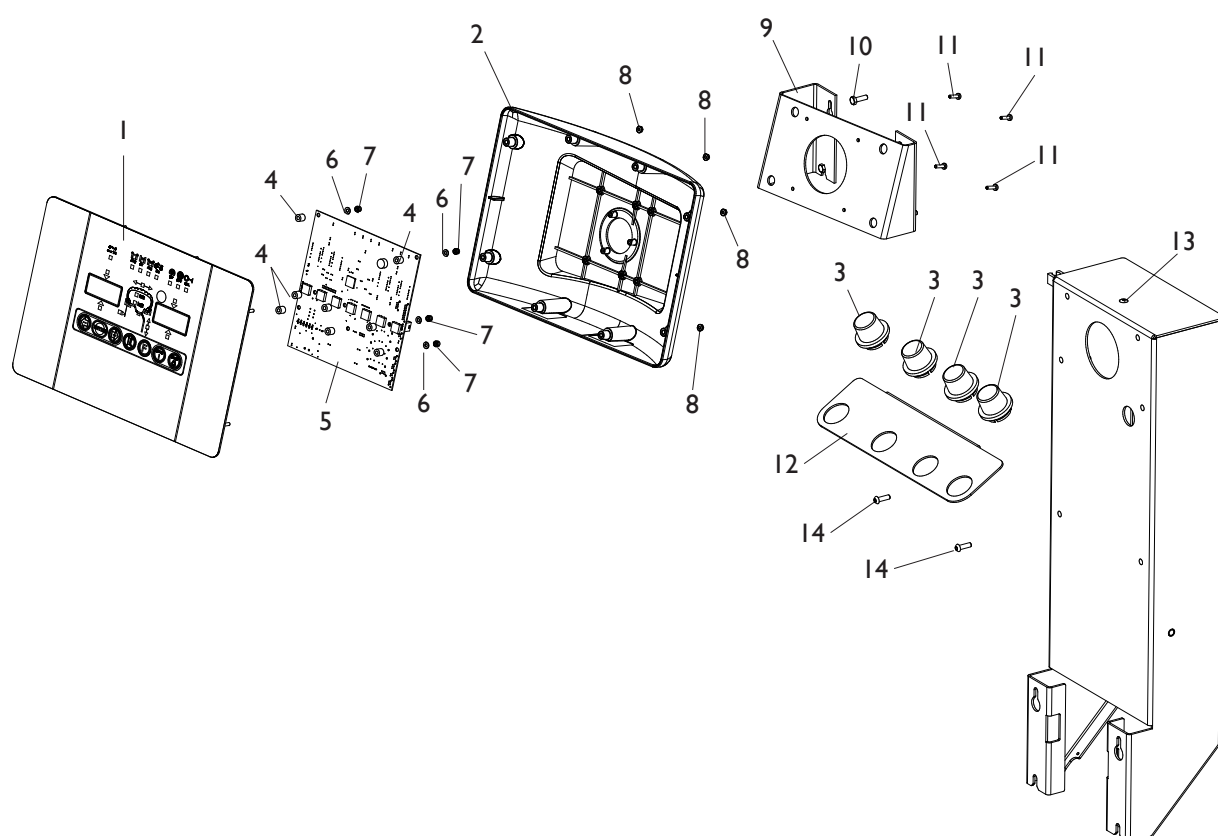


[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-118394	CAVO SONAR-SK ALIM.	SONAR CABLE
2	4-118134	CAVO 4X0,35 M8 M-F	CABLE 4X0,35 M8
3	2-03494	VTBEI M4X14	ROUNDED HEAD SCREW SOCKET M4X14
4	4-117868	CARTER SENSORE	SENSOR COVER
5	435957	TAPPO NERO D.12,7	BLACK CAP D.12,7
6	2-71510	DADO ES.N. M3	NORMAL HEXAGON NUT M3
7	2-00208	RONDELLA D.3	WASHER D.3
8	5-107696	SONAR	SONAR
9	3-02948	DISTANZIALE D.3,2X4,8X3,2	SPACER D.3,2X4,8X3,2
10	2-01150	VTCEI M3X20	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M3X20
11	5-120478	LAMIERA SUPPORTO SENSORE	SENSOR SUPPORT
12	2-02155	VTBEI M6X16	ROUNDED HEAD SCREW SOCKET M6X16
13	457693	VTCEI CON COLLARE M8X20	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M8X20
14	4-118355	CALIBRATORE	CALIBRATOR
15	8-21100232	GRUPPO SONAR	SONAR GROUP

GRUPPO SUPPORTO DISPLAY S 63E

S 63E DISPLAY SUPPORT GROUP

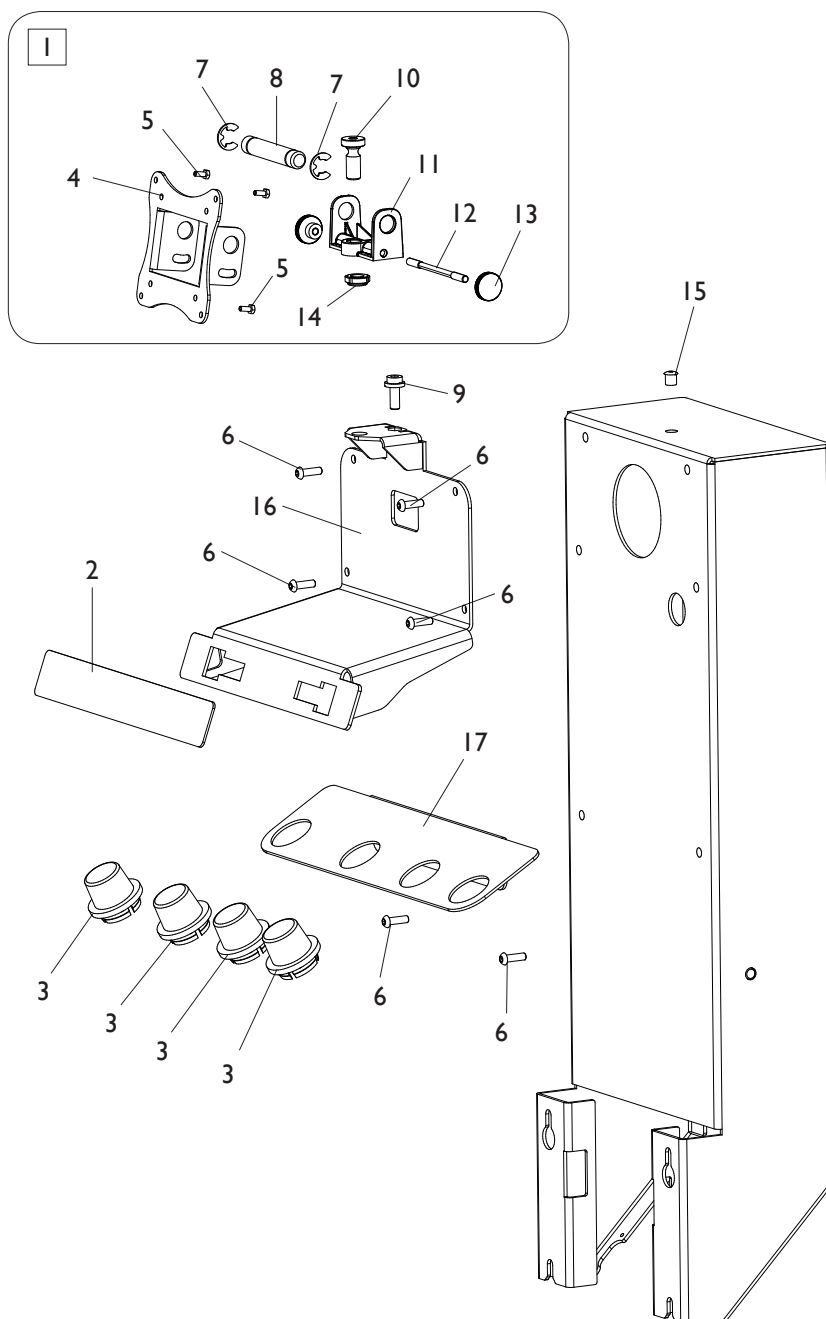


[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-131831	PANNELLO DISPLAY	DISPLAY PANEL
2	4-118220/34	TESTATA DISPLAY	DISPLAY HEAD
3	441224	PORTACONO	CONE HOLDER
4	438996	DISTANZIALE D.4,5X9,5	SPACER D.4,5X9,5
5	5-107908	SCHEDA CPU	CPU P.C. BOARD
6	2-00209	RONDELLA D.4	WASHER D.4
7	2-01018	DADO ES.A. M4	AUTOLOCKING HEXAGON NUT M4
8	2-80078	DADO ES. M4	HEXAGON NUT M4
9	4-130527	SUPP. ATTACCO TESTATA	HEAD PLATE
10	2-02339	VTE M6X20	HEXAGON HEAD SCREW M6X20
11	2-00606	VTCIC M4X16	SCREW TAPPING HEAD CUTTING CIRC. CROSS M.4X16
12	4-111300	SUPPORTO CONI	SUPPORT
13	452570	TAPPO TONDO D.9,5	ROUND CAP D.9,5
14	2-02794	VTBEI M6X20	ROUNDED HEAD SCREW SOCKET M6X20

GRUPPO SUPPORTO MONITOR S 65E

S 65E MONITOR SUPPORT GROUP

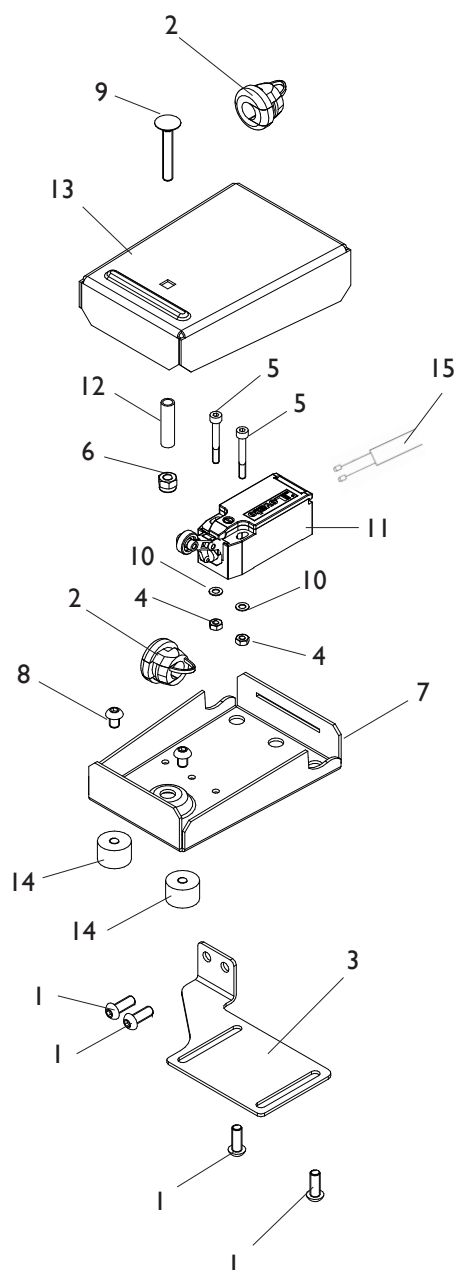


[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	5-103706	SUPPORTO MONITOR COMPLETO	MONITOR SUPPORT ASSEMBLY
2	4-110905	TASTIERA	KEYBOARD
3	441224	PORTACONO	CONE HOLDER
4	4-111291	PIASTRA SNODO MONITOR	MONITOR PLATE
5	2-02837	VTE M4X10	HEXAGON HEAD SCREW M4X10
6	2-02794	VTBEI M6X20	ROUNDED HEAD SCREW SOCKET M6X20
7	2-01015	ANELLO D.12	SEEGER D.12
8	4-402836	PERNO FULCRO MONITOR	FULCRUM PIN
9	457693	VTCEI CON COLLARE M8X20	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M8X20
10	4-402835	PERNO SNODO MONITOR	JOINT PIN
11	4-402829	SUPPORTO SNODO MONITOR	JOINT SUPPORT
12	4-402834	TIRANTE D.5X94 M6	TIE ROD D.5X94 M6
13	3-01882	MANOPOLA D.24 F. M6	KNOB D.24 M6
14	420327	GHIERA AUTOBLOCC. M12X1	AUTOLOCKING NUT M12X1
15	452570	TAPPO TONDO D.9,5	ROUND CAP D.9,5
16	4-111330	SUPPORTO TASTIERA	KEYBOARD SUPPORT
17	4-111300	SUPPORTO CONI	SUPPORT

GRUPPO PEDALE “C”

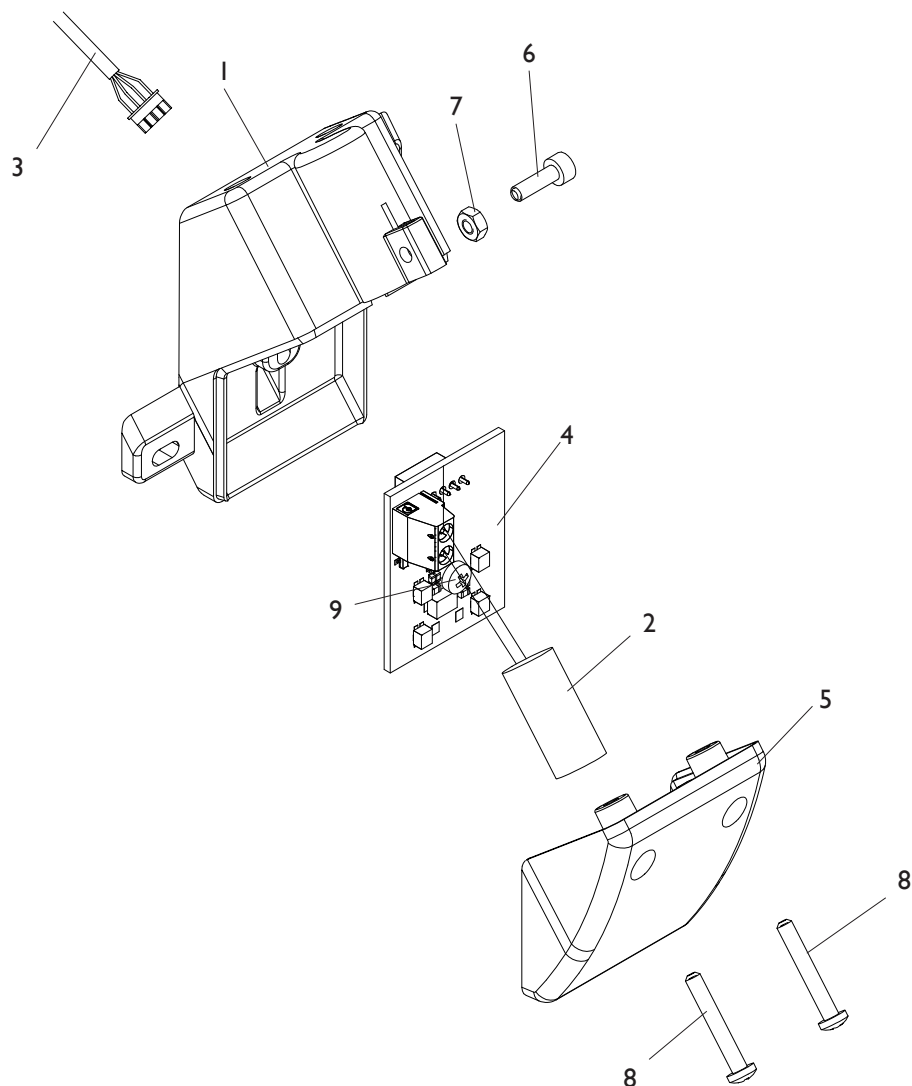
“C” PEDAL GROUP



[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	2-02155	VTBEI M6X16	ROUNDED HEAD SCREW SOCKET M6X16
2	461234	PRESSACAVO	PRESSACAVO
3	5-121445	ATTACCO PEDALE	PEDAL CONNECTION
4	2-00149	DADO ES.N. M4	NORMAL HEXAGON NUT M4
5	2-00735	VTCEI 1/2F M4X30	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW 1/2F M4X30
6	2-01257	DADO ES.N.A. M6	NORMAL AUTOLOCKING HEXAGON NUT M6
7	5-120054	LAMIERA INFERIORE	LOWER PLATE
8	2-02151	VTBEI M6X8	ROUNDED HEAD SCREW SOCKET M6X8
9	2-03493	VTTL 1/2F M6X40	SCREW 1/2F M6X40
10	2-71541	ROSETTA D.4	WASHER D.4
11	4-105962	MICRO 10A	MCRO 10A
12	4-130772	DISTANZIALE D. 8X6X30	SPACER D.8X6X30
13	4-117194	LAMIERA SUPERIORE	UPPER PLATE
14	441675	ANTIVIBRANTE 20X13 M6X6	ANTIVIBRATION 20X13 M6X6
15	4-117894	CAVO 2XI L.1500mm (S65)	CABLE 2XI L.1500mm (S65)
15	4-124216	CAVO 2XI L.1500mm (S63)	CABLE 2XI L.1500mm (S63)

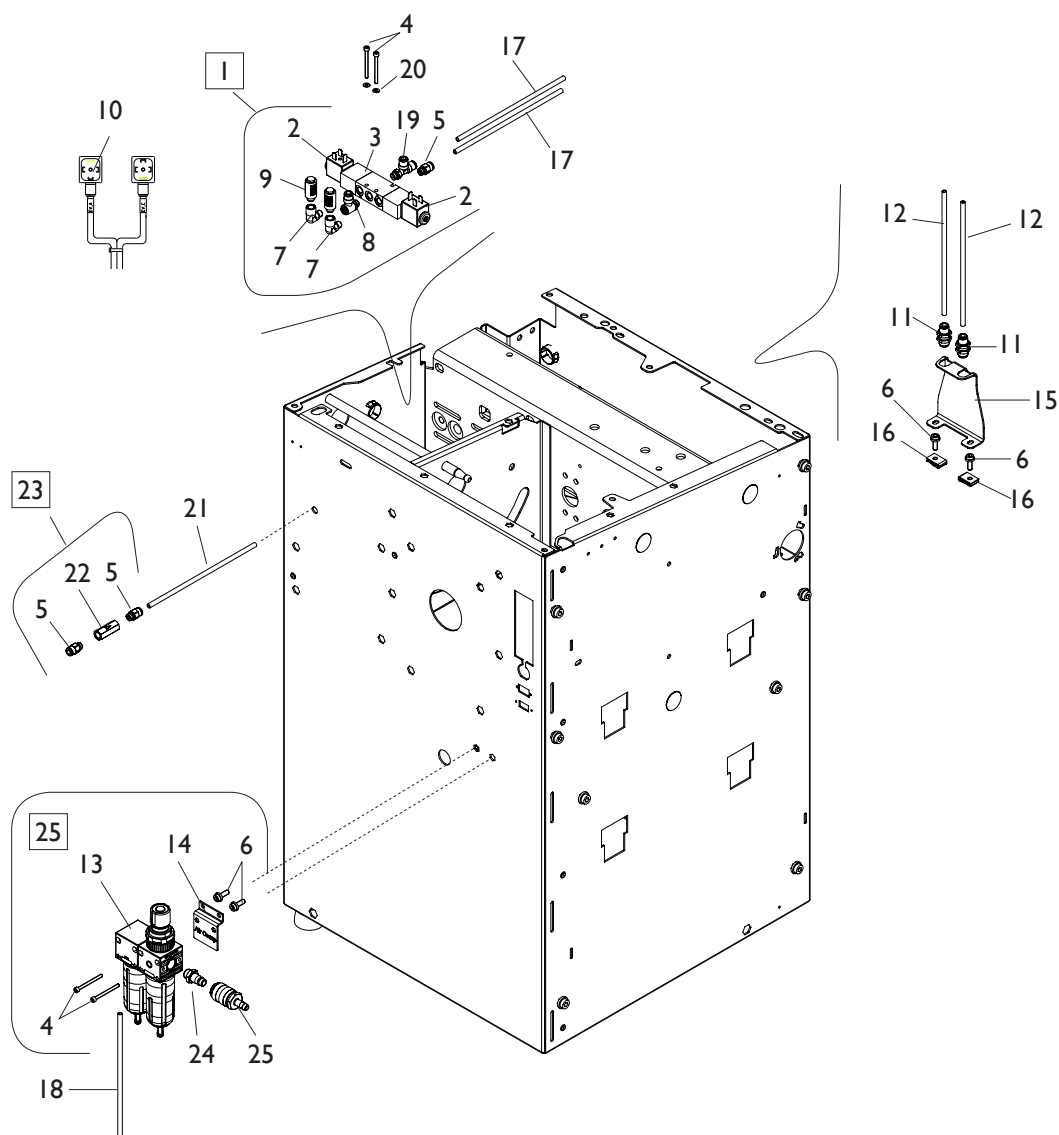
GRUPPO ILLUMINATORE ILLUMINATOR GROUP



[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-113648	SUPPORTO ILLUMINATORE	ILLUMINATOR SUPPORT
2	3-02994	LASER PUNTAMENTO	LASER
3	4-113078	CAVO 4X0,25 L.2000mm	CABLE 4X0,25 L.2000mm
4	4-113647	SK ILLUMINATORE	ILLUMINATOR P.C. BOARD
5	4-113649	COPERCHIO ILLUMINATORE	ILLUMINATOR COVER
6	2-00284	VTCEI M3X6	CIRCULAR SOCKET HEAD SCREW M3X6
7	2-00142	DADO ES. M3	HEXAGON NUT M3
8	2-02279	VTABIC M3X20	SCREW TAPPING HEAD CUTTING CIRC. CROSS D.3X20
9	2-91682	VTCIC M3X8	SCREW TAPPING HEAD CUTTING CIRC. CROSS M.3X8

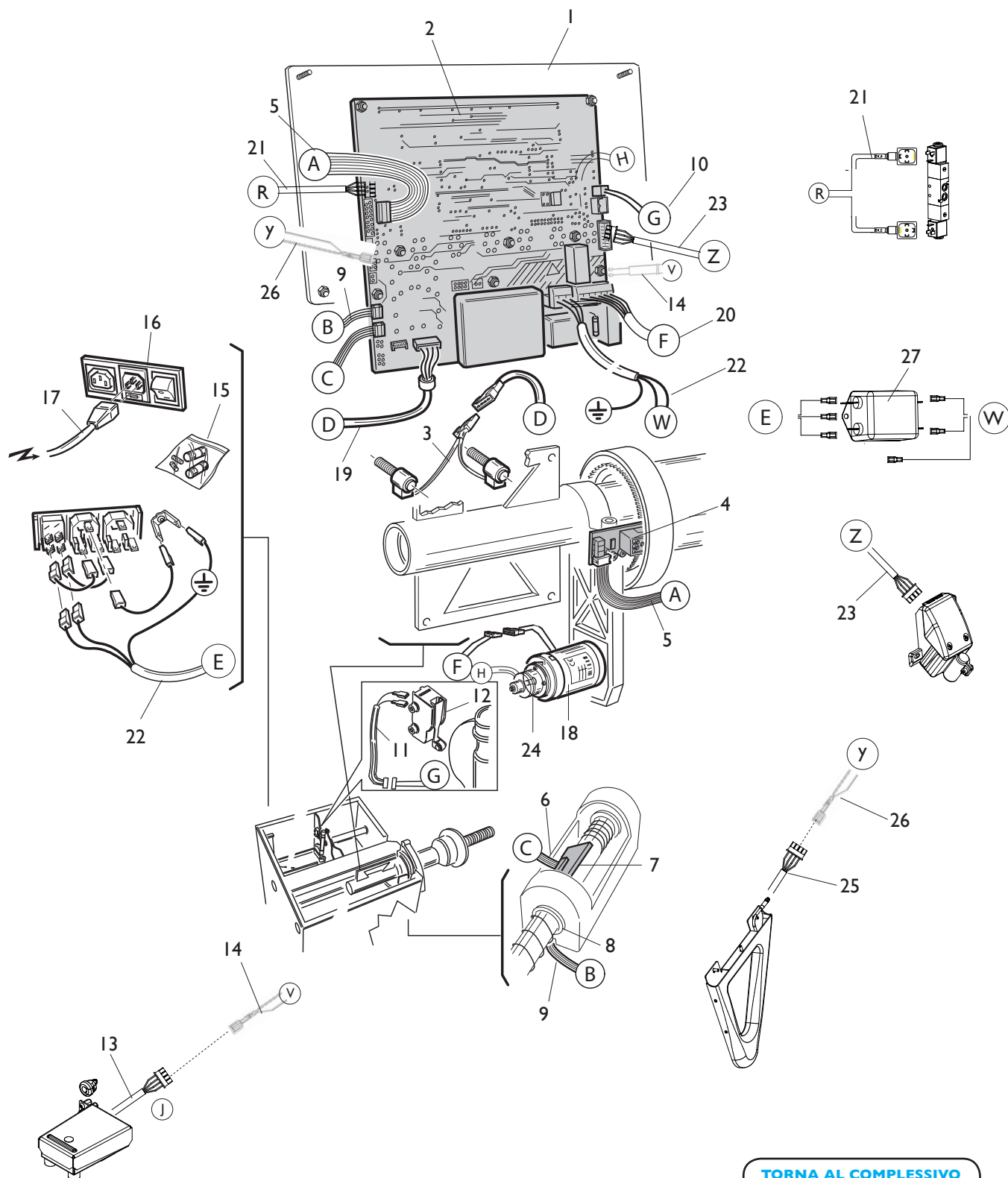
GRUPPO PNEUMATICO PNEUMATIC GROUP



[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	5-121407	ELETTROVALVOLA CPL.	VALVE ASSEMBLY
2	3-10236	SOLENOIDE 24VDC	SOLENOID 24VDC
3	3-10235	ELETTROVALVOLA G1/8	VALVE G1/8
4	2-02286	VTCEI M4X45	HEX. SOCKET HEAD SCREW M4X45
5	3-00461	RACCPN-D-G1/8G-T6	D-FITTING-G1/8G-T6
6	456859	VTCEI CON COLLARE M6X16	HEX. SOCKET HEAD SCREW M6X16
7	3-00138	RACCPN-L-G1/8C-G1/8 M/F	L-FITTING-G1/8C-G1/8 M/F
8	3-02044	RACCPN-LO-G1/8-T6	LO-FITTING-G1/8-T6
9	3-00183	SILENZIATORE IN PLASTICA 1/8	SILENCER 1/8
10	4-133443	CAVO ELETTROVALVOLE L.400mm	VALVE CABLE L.400mm
11	3-00017	RACCPN-PASSAP. M14X1-T6	FITTING M14X1-T6
12	4-133927	TUBO POLIURETANO D.6X4 L. 220mm	PIPE D.6X4 L. 220mm
13	4-119356	FILTRO CPL.	FILTER ASSEMBLY
14	5-107139	STAFFA FILTRO	FILTER BRACKET
15	4-119796	STAFFA TUBI	PIPE BRACKET
16	4-100615	PRESTOLA M6	CLIP M6
17	355590	TUBO D.6X1 L. 800mm	PIPE D.6X1 L. 800mm
18	324011	TUBO D.6X1 L. 600mm	PIPE D.6X1 L. 600mm
19	3-00063	RACCPN-TLO-G1/8-T6	TLO-FITTING-G1/8-T6
20	2-00209	RONDELLA D.4	WASHER D.4
21	373220	TUBO D.6X1 L.150mm	PIPE D.6X1 L.150mm
22	3-01272	VALVOLA G1/8	VALVE G1/8
23	5-106916	VALVOLA SBLOCCO EMERGENZA CPL.	EMERGENCY VALVE ASSEMBLY
24	3-00086	RACCPN-D-G1/4-GR7	D-FITTING-G1/4-GR7
25	3-00257	RACCPN-RESCA-T5-GR7F	RESCA-FITTING-T5-GR7F
26	5-107156	KIT REGOLATORE	REGULATOR ASSEMBLY

CABLAGGI ELETTRICI S 63E S 63E ELECTRICAL WIRING

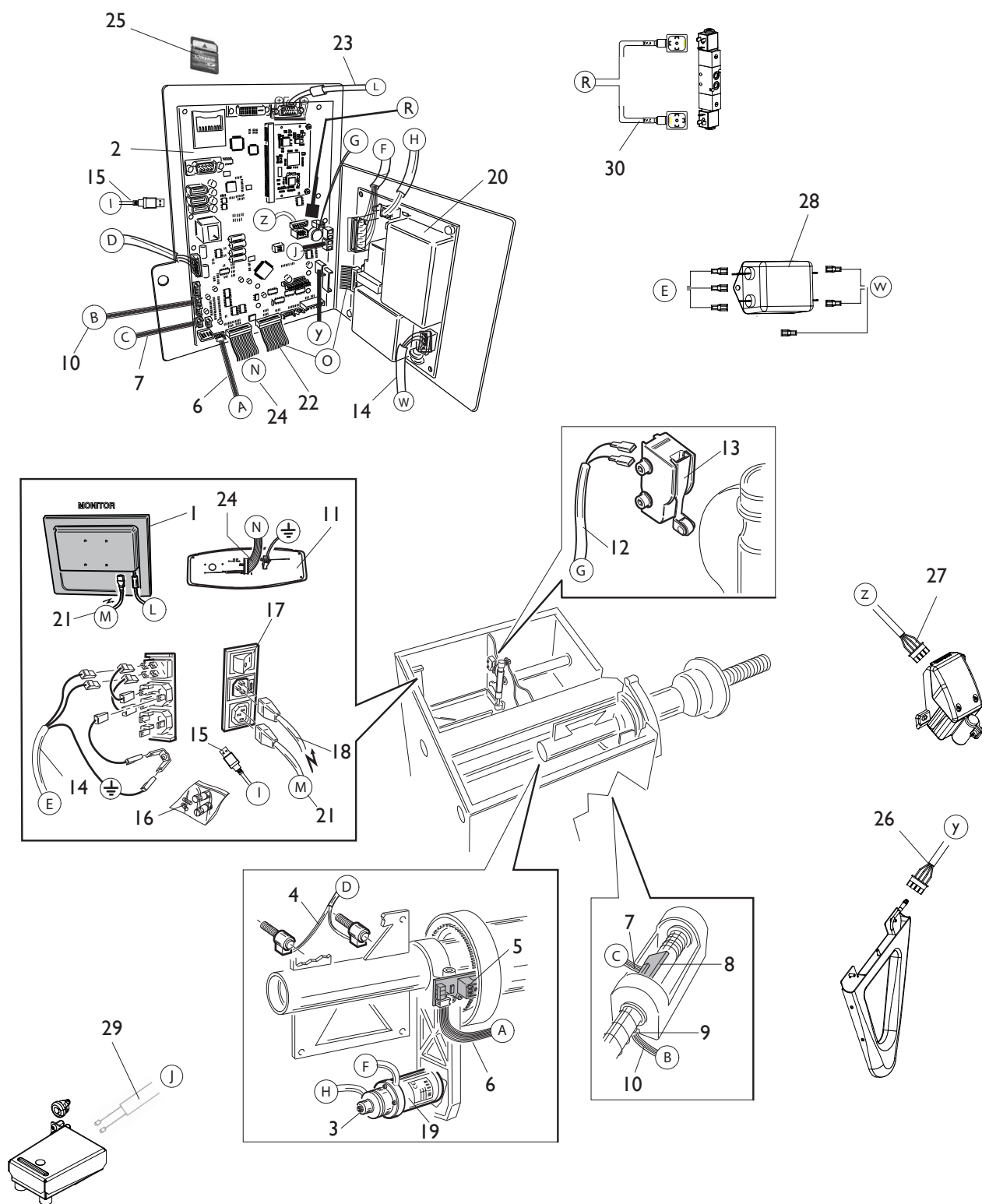


TORNA AL COMPLESSIVO
RETURNS TO OVERALL

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4-131831	PANNELLO DISPLAY	DISPLAY PANEL
2	5-107908	SCHEDA CPU	CPU P.C. BOARD
3	5-103533	PICK-UP	PICK-UP
4	5-120045	SK ENCODER	ENCODER P.C. BOARD
5	4-109785	FLAT 8VIE L. 2400mm (ENC. RUOTA)	FLAT CABLE 8 WAY L. 2400mm (ENCODER)
6	4-109761	FLAT 6VIE L. 2400mm (DISTANZA RIL. INT.)	FLAT CABLE 6 WAY L. 2400mm (DISTANCE)
7	5-103205	SCHEDA MAGNETI	MAGNET P.C. BOARD
8	5-103204	SK ENCODER REFLEX	REFLEX ENCODER P.C. BOARD
9	4-109760	FLAT 4VIE L. 2200mm (DIAMETRO RIL. INT.)	FLAT CABLE 4 WAY L. 2200mm (DIAMETER)
10	4-109819	CAVO PROLUNGA MICRO	MICRO EXTENTION CABLE
11	4-119617	CAVO 2X0,25 L. 900mm (MICRO)	CABLE 2X0,25 L. 900mm (MICRO)
12	4-109005	MICRO 16A	MICRO 16A
13	4-124216	CAVO 2XI L.1500mm (PEDALE)	CABLE 2XI L.1500mm (PEDAL)
14	4-124217	CAVO 2XI L.1400mm (DISPLAY-PEDALE)	CABLE 2XI L.1400mm (DISPLAY-PEDAL)
15	5-120990	KIT FUSIBILI 3,15AT 230V	FUSE KIT 3,15AT 230V
15	5-120988	KIT FUSIBILI 5AT 115V	FUSE KIT 5AT 115V
16	3-02775	MODULO POLYSNAP+PRESA	POLYSNAP MODULE + PLUG
17	3-01943	CAVO RETE 230V	SUPPLY CABLE 230V
17	4-107853	CAVO RETE 115V	SUPPLY CABLE 115V
18	5-100172	MOTORE AC 230V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 230V (BRAKE VERSION)
18	5-100180	MOTORE AC 115V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 115V (BRAKE VERSION)
19	4-109787	CAVO PROLUNGA PICK UP	PICK UP EXTENTION CABLE
20	4-109820	CAVO PROLUNGA MOTORE	MOTOR EXTENTION CABLE
21	4-133443	CAVO ELETTROVALVOLE L.400mm	VALVE CABLE L.400mm
22	4-109786	CAVO 3XI,5 L. 1600mm (ALIM. MBE)	CABLE 3XI,5 L. 1600mm (MBE SUPPLY)
23	4-113078	CAVO 4X0,25 L.2000mm (LASER)	CABLE 4X0,25 L.2000mm (LASER)
24	5-103692	FRENO CON MOZZO	BRAKE ASSEMBLY
25	4-118394	CAVO SONAR	SONAR CABLE
26	4-119374	CAVO PROLUNGA SONAR	SONAR EXTENTION CABLE
27	448914	FILTRO	FILTER

CABLAGGI ELETTRICI S 65E

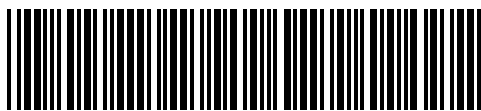
S 65E ELECTRICAL WIRING



[TORNA AL COMPLESSIVO](#)
[RETURNS TO OVERALL](#)

Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	3-00673	MONITOR LCD 22"	LCD MONITOR 22"
1	4-118436	MONITOR LCD 19" WIDE	LCD MONITOR 19" WIDE
2	5-121446	SCHEDA CPU	CPU P.C. BOARD
3	5-103692	FRENO CON MOZZO	BRAKE ASSEMBLY
4	5-103533	PICK-UP	PICK-UP
5	5-120045	SK ENCODER	ENCODER P.C. BOARD
6	449319	FLAT 8VIE L.1100mm (ENC. RUOTA)	FLAT CABLE 8 WAY L.1100mm (ENCODER)
7	4-109588	FLAT 6VIE L.1100mm (DISTANZA RIL. INT.)	FLAT CABLE 6 WAY L.1100mm (DISTANCE)
8	5-103205	SCHEDA MAGNETI	MAGNET P.C. BOARD
9	5-103204	SK ENCODER REFLEX	REFLEX ENCODER P.C. BOARD
10	4-109587	FLAT 4VIE L. 900mm (DIAMETRO RIL. INT.)	FLAT CABLE 4 WAY L.900mm (DIAMETER)
11	4-110905	TASTIERA	KEYBOARD
12	4-119617	CAVO 2X0,25 L. 900mm (MICRO)	CABLE 2X0,25 L.900mm (MICRO)
13	4-109005	MICRO 16A	MICRO 16A
14	4-108093	CAVO 3X1,5 L. 700mm (ALIM. PEAL)	CABLE 3X1,5 L. 700mm (PEAL SUPPLY)
15	4-113407	CAVO PROLUNGA USB	CABLE USB EXTENSION
16	5-120990	KIT FUSIBILI 3,15AT 230V	FUSE KIT 3,15AT 230V
16	5-120988	KIT FUSIBILI 5AT 115V	FUSE KIT 5AT 115V
17	3-02775	MODULO POLYSNAP+PRESA	POLYSNAP MODULE + PLUG
18	3-01943	CAVO RETE 230V	SUPPLY CABLE 230V
18	4-107853	CAVO RETE 115V	SUPPLY CABLE 115V
19	5-100172	MOTORE AC 230V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 230V (BRAKE VERSION)
19	5-100180	MOTORE AC 115V (VERS. AUTOFR.)	MOTOR 115V (BRAKE VERSION)
20	5-100117	SCHEDA ALIMENTATORE (PEAL)	SUPPLY P.C. BOARD (PEAL)
21	3-01942	CAVO ALIMENTAZIONE MONITOR	MONITOR SUPPLY CALBE
22	4-109502	FLAT 18VIE L. 250mm (PEAL-MBU)	FLAT CABLE 18 WAY L.250mm (PEAL-MBU)
23	4-106133	CAVO SCHERMATO 15x0,34 L.1800mm	CABLE 15X0,34 L.1800mm
24	4-104684	FLAT 16VIE L.1400mm (TASTIERA)	FLAT CABLE 16 WAY L.1400mm (KEYBOARD)
25	5-121447	SD S 65E	SD S 65E
26	4-118394	CAVO SONAR	SONAR CABLE
27	4-113078	CAVO 4X0,25 L.2000mm (LASER)	CABLE 4X0,25 L.2000mm (LASER)
28	448914	FILTRO	FILTER
29	4-117894	CAVO 2XI L.1500mm (PEDALE)	CABLE 2XI L.1500mm (PEDAL)
30	4-133443	CAVO ELETTROVALVOLE L.400mm	VALVE CABLE L.400mm

Code 4-I I9484D



Il disegno è realizzato con tutti i particolari ma solo quelli codificati sono forniti come ricambi. L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.

Production date : 10 / 2017

The drawing shows all parts but only the coded parts are supplied as spares. The Company reserves the right to make modifications without prior notice.